

**PPG:N MAAILMANLAAJUINEN KORRUPTION VASTAINEN KÄYTÄNTÖ**

**Yleistä**

Maailmanlaajuisena yrityksenä, joka toimii yli 70 eri maassa, PPG:n on noudatettava useita lakeja ja määräyksiä. Tärkeimpien lakien ja määräysten joukkoon lukeutuvat lahjontaa ja korruptiota säätelevät lait.

PPG ylläpitää maailmanlaajuista korruption vastaista käytäntöä (”käytäntö”) näiden vaatimusten mukaisesti ja korostaakseen sitoumustaan [Global Code of Ethics](http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx) -käytännesääntöihin (”käytännesäännöt”). Tätä käytäntöä sovelletaan PPG Industries, Inc. -yhtiöön (”PPG”) ja kaikkiin sen omistamiin tai sen määräysvallassa oleviin tytäryhtiöihin (”tytäryhtiöt”) maailmanlaajuisesti. Käytäntö perustuu käytännesääntöihimme, joiden tarkoituksena on vahvistaa normiemme ja periaatteidemme mukaista toimintaa ja varmistaa vaativien lahjontaa ja korruptiota säätelevien lakien noudattaminen kaikkialla maailmassa.

Kaikissa maissa, joissa PPG toimii, on käytössä tällaisia lakeja. Esimerkiksi Yhdysvalloissa sovelletaan FCPA-lakia (U.S. Foreign Corrupt Practices Act), Ranskassa Loi Sapin 2 -lakia, Meksikossa maan kansallisen korruptiontorjuntajärjestelmän lakeja, Yhdistyneessä kuningaskunnassa Bribery Act -lakia, Kiinassa maan rikoslakia ja Brasiliassa Clean Companies Act -lakia. Edellä mainitut lait eroavat joiltakin osin toisistaan, mutta ne on kaikki otettu käyttöön korruption kitkemiseksi ja yleisen luottamuksen palauttamiseksi maailmanmarkkinoiden eheyteen sekä oikeudenmukaisen ja kilpailukykyisen liiketoimintaympäristön edistämiseksi.

**Käytäntö**

Käytäntömme:

* Emme hyväksy lahjontaa tai korruptiota liiketoimissamme missään maissa.
* Kukaan PPG:n työntekijä tai PPG:n puolesta toimiva henkilö ei saa luvata, tarjota, antaa tai hyväksyä lahjuksia PPG:n liiketoimia suorittaessaan.
* Emme hyväksy mitään kirjaamattomia liiketoimia kolmansien sopimuspuolten, yksityisyritysten, valtionhallinnon tai näiden edustajien kanssa.
* Yllä olevia sääntöjä sovelletaan kaikkiin PPG:n ja minkä tahansa muun osapuolen välisiin liiketoimiin, olipa kyseessä sitten yksityinen taho, yksityishenkilö, valtion omistuksessa oleva / julkinen / valtionhallinnon elin tai viranomainen.
* Ylläpidämme täydellisiä, riittävän yksityiskohtaisia kirjoja ja rekistereitä, jotka vastaavat tarkasti ja totuudenmukaisesti yhtiön liiketoimia.
* Ylläpidämme sisäistä kirjanpidon valvontajärjestelmää [PPG:n Controller’s Manual -oppaassa](https://one.web.ppg.com/na/globalfinance/policies/Documents/CM.pdf#search=controller%27s%20manual) kuvatulla tavalla.

Tämä käytäntö täydentää Global Code of Ethics -käytännesääntöjemme [*lahjontaa ja korruptiota*](http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx) sekä [*liiketoiminnan ja taloustapahtumien kirjanpitoa*](http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx) koskevia osioita. Lisäksi käytäntö tukee [kolmansien osapuolten asianmukaista huolellisuutta koskevaa käytäntöämme](https://one.web.ppg.com/na/ethics/en/Pages/Due-Diligence-Policies-and-Procedures.aspx).

**Ohjeistus**

PPG-työntekijänä sinun on ymmärrettävä seuraavat asiat:

* ***Lahjuksilla ei tarkoiteta ainoastaan käteistä rahaa.*** Kaiken arvokkaan, jonka tarkoituksena on vaikuttaa väärin kaupalliseen tai valtionhallinnon päätökseen, voidaan katsoa olevan lahjus. Lahjuksia voivat siis olla esimerkiksi käteis- ja muut rahavarat, lahjat, ateriat, viihde, matkat, henkilökohtainen omaisuus, velan haltuunotto tai anteeksianto, hyväntekeväisyyslahjoitukset, sponsoroinnit, palvelukset, työtarjoukset ja muut seikat, joilla aiheutetaan jollekulle epäoikeudenmukaista etua. Pieniä lahjoja ja tavaroita, joilla on vain nimellistä arvoa, ei yleensä pidetä lahjuksina.

 Yhtiön tarjoaman kestityksen, matkojen, lahjojen, viihteen ja aterioiden on oltava asianmukaisia tilanteeseen nähden ja PPG:n käytäntöjen ja vastaanottajaosapuolen oleskelumaan paikallisten lakien ja määräysten mukaisia. Kun asiakas matkustaa tutustumaan PPG:n valmistus-, tutkimus- tai muuhun laitokseen laillisessa liiketoimintatarkoituksessa, on luonnollisesti asianmukaista ja hyväksyttävää, että PPG kattaa tällaisen asiakasmatkan kustannukset. Järjestely edellyttää tästä huolimatta huolellisuutta. Matkan keston tulee vastata liiketoimintatarkoituksen täyttämiseen tarvittavaa aikaa, ja matkakustannusten tulee olla kohtuullisia. Muita kuin todellisia matkakustannuksia ei korvata, vaan asiakas maksaa itse kaikki muut kulut, kuten matkan jatkamisesta aiheutuvat kustannukset, ostokset, palvelut jne. Lue lisää [PPG:n maailmanlaajuisesta matkustuskäytännöstä](https://one.web.ppg.com/na/travel/TE/Policies/2018%20Policies/PPG%20Global%20Travel%20Policy%20030118.pdf) ja [Controller's Manual](https://one.web.ppg.com/na/globalfinance/policies/Documents/CM.pdf#search=controller%27s%20manual) -oppaasta.

* ***Lahjus voi olla lain vastainen, vaikka toinen osapuoli ei hyväksyisi sitä.*** PPG voi rikkoa lahjuksia tarjotessaan useiden eri maiden lakia, vaikka toinen osapuoli kieltäytyisi lahjuksesta. Sillä, suoritetaanko maksu todella, tai sillä, miten vastaanottajaosapuoli toimii tai ei toimi, ei ole merkitystä. Lakia rikotaan jo sopimattoman tarjouksen tai maksun tekemisen yhteydessä.
* ***Myös lahjukset, joiden avulla pyritään saamaan jokin lupa tai tuote- tai muu hyväksyntä, ovat laittomia.*** Lahjukset yhdistetään usein asiakkaiden kanssa käytävään liiketoimintaan. On kuitenkin aivan yhtä laitonta lahjoa valtion tai sääntelyviraston virkamies jonkin edun, kuten toimiluvan, työturvallisuushyväksynnän, verohelpotusten tai tuotehyväksynnän tai -sertifioinnin saamiseksi. Muista: lahjusten avulla ei saa yrittää saada mitään sopimatonta liiketoimintaetua.
* ***Toimet, joilla pyritään vaikuttamaan sopimattomasti valtion virkamiehiin, ovat erityisen kiellettyjä*.** Käytäntömme kieltää valtion tahojen/virkamiesten lahjonnan lisäksi lahjusten antamisen myös PPG:n ja sen kaupallisten kumppaneiden välillä. On kuitenkin huomioitava, että tietyissä laeissa, kuten Yhdysvaltain FCPA-laissa, säädetään erityisen merkittäviä sakkoja ja rangaistuksia juuri ulkomaisille virkamiehille suoritettavista lahjuksista ja maksuista.
* ***Valtion omistuksessa olevien yhtiöiden ja laitosten katsotaan olevan valtion virkamiehiä***. Hallituksilla voi olla monissa eri maissa omistuksessaan tai osittaisessa omistuksessaan yhtiöitä, joiden kanssa myös PPG:llä voi olla liiketoimintaa. Valtio-omisteiset yritykset ovat yleisiä kaikkialla maailmassa ja ennen kaikkea Kiinassa, Venäjällä, Arabiemiirikunnissa ja Indonesiassa. Se, onko yritys yksityinen vai onko valtiolla siihen jokin omistusoikeus, ei useinkaan näy päälle päin, minkä vuoksi on entistäkin tärkeämpää, että PPG:n työntekijät eivät koskaan tarjoa tai maksa lahjuksia tai tee sopimattomia maksuja millekään tahoille.
* ***PPG voi joutua vastuuseen myös, jos edustajamme tai muut välikädet maksavat lahjuksia puolestamme***. Kolmannet osapuolet myyvät PPG:n tuotteita ja palveluita monissa eri maissa. Lahjontaa ja sopimattomia maksuja koskevat kiellot koskevat myös näitä välikäsiä. Vastaavasti myöskään asiakasyrityksen työntekijän tai valtion virkamiehen ystäville tai sukulaisille ei saa tarjota sopimattomia maksuja tai lahjuksia, jos PPG:llä on tiedossaan tai syytä uskoa, että asiakas tai valtion virkamies saa tällaisesta maksusta sopimatonta etua.

 PPG:llä on käytössään vaativa kolmansien osapuolten asianmukaisen huolellisuuden ohjelma, jonka avulla varmistetaan edustajiemme ja muiden välikäsien asianmukainen toiminta. Lue lisää: [PPG:n kolmansien osapuolten asianmukainen huolellisuus](https://one.web.ppg.com/na/ethics/en/Pages/Third-Party-Due-.aspx).

Asianmukaista huolellisuutta on noudatettava myös valittaessa yhteisyrityskumppaneita ja yritysostoehdokkaita sekä näiden edustajia. PPG voidaan asettaa vastuuseen ostamansa yrityksen tai yhteisyrityskumppaninsa sopimattomasta toiminnasta, jos PPG ei i) arvioi riskejä huolellisesti ja ajallaan; ii) ota käyttöön tehokasta vaatimustenmukaisuusohjelmaa kyseisissä yhteisöissä; tai (iii) muutoin lopeta tällaista sopimatonta toimintaa.

* ***Anna hyvityksiä ja alennuksia harkiten.*** Kuten monet muutkin yritykset, myös PPG tarjoaa asiakkailleen toisinaan alennuksia, hyvityksiä ja muita etuja tai maksuja liiketoimintaan ryhtymiseksi tai sen ylläpitämiseksi osana neuvoteltua kaupallista järjestelyä. Tällaisten maksujen ei katsota olevan sopimattomia, jos niistä on nimenomaisesti määrätty sopimuksessa, ne ovat kohtuullisia ja yhdenmukaisia liiketoimintayksikön voimassa olevan käytännön kanssa, niitä ei makseta käteisellä rahalla, ne maksetaan suoraan asiakasyritykselle eikä siis yksityishenkilölle, ne kirjataan asianmukaisesti kirjanpitoomme ja ne ovat muutoin sopimusvaatimusten mukaisia.
* ***Tarkka ja avoin kirjanpito on olennaisen tärkeää.*** Liiketapahtumia ei saa missään tapauksessa kirjata virheellisesti kirjanpitoomme. Lahjuksia salaillaan usein kirjaamalla ne laillisina maksuina, kuten palkkioina tai konsultointimaksuina. Yrityksiä saatetaan siis syyttää korruptiontorjuntalakien rikkomisesta, vaikka lahjonnasta ei olisi varsinaisia todisteita – jo se, että maksuja kirjataan virheellisesti tai että sisäinen valvonta on heikkoa, altistaa yritykset korruption riskille.

 Muista myös, että kestitykseen, matkoihin, lahjoihin, viihteeseen ja aterioihin liittyvät kulut ja toimet on kirjattava mahdollisimman läpinäkyvästi. Tämä tarkoittaa, että kulujen yhteydessä tulee viitata asianomaisiin henkilöihin, määrittää selkeä liiketarkoitus, kuvata itse toimintaa, ilmoittaa käytetyn rahan määrä jne.

* ***Hyväntekeväisyyslahjoituksia voidaan joskus pitää lahjuksina.*** Monille työntekijöille tulee yllätyksenä, että myös hyväntekeväisyys ja sponsorointi voivat joskus rikkoa lahjonnan tai korruption vastaisia lakeja ja määräyksiä.

 Esimerkkinä voidaan ajatella PPG:n liikekumppania tai hallituksen virkamiestä, joka tukee aktiivisesti jotakin hyväntekeväisyysjärjestöä tai on mukana sen johtokunnassa. Kuten käytännesääntöjen [*hyväntekeväisyyttä*](http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx) koskevassa osiossa kuvataan, PPG ei saa tällaisessa tilanteessa tehdä lahjoitusta kyseiselle hyväntekeväisyysjärjestölle, jos lahjoituksen pyrkimyksenä on vaikuttaa kumppaniin tai virkamieheen liiketoiminnan, jonkin hyväksynnän tai muun sopimattoman liiketoimintaedun saamiseksi.

* ***Poliittisten puolueiden tukeminen***. PPG voi tukea poliittisia ehdokkaita paikallisten lakien mukaisten yhtiön hyväksymien kehysten puitteissa ja kun tälle on saatu PPG:n Government Affairs -osaston hyväksyntä. Kuten hyväntekeväisyysjärjestöjen kohdalla, myös tähän liittyy riski siitä, että lahjoituksilla pyritään vaikuttamaan sopimattomasti poliittiseen ehdokkaaseen, joka voi olla liikekumppani tai valtion virkamies, tai tämän puolueeseen. Työntekijän, jota pyydetään suorittamaan valtion virkamiehelle mikä tahansa maksu, jonka ei voida katsoa olevan vapaaehtoinen henkilökohtainen kampanjalahjoitus, on ilmoitettava asiasta PPG:n Chief Compliance Officerille sekä Government Affairs -osastolle.

**Seuraamukset**

Tämän käytännön ja lahjonnan ja korruption vastaisten lakien ja asetusten rikkominen voi johtaa ankariin rikos- ja/tai siviilioikeudellisiin seuraamuksiin sekä yhtiöllemme että asianomaisille henkilöille. Vältä antamasta edes vaikutelmaa siitä, että toimintasi voisi rikkoa näitä rajoituksia. Tiettyjen lakien rikkomisesta seuraavat sakot ovat yleensä suuria, usein useita miljoonia dollareita. Yksityishenkilöille koituvat rikosoikeudelliset seuraamukset voivat olla jopa yli kymmenen vuoden vankeusrangaistuksia tai henkilökohtaisia sakkoja, joita PPG ei voi maksaa puolestasi.

Tämän käytännön tai edellä mainittujen lakien tai asetusten rikkominen voi lisäksi johtaa yhtiön kurinpitotoimiin irtisanominen mukaan lukien.

**Valvonta ja arviointi**

Yhtiön johdon vastuulla on valvoa, että liiketoimintaa harjoitetaan kaikkien PPG:n käytäntöjen ja sovellettavien lakien ja asetusten mukaisesti. PPG:n Corporate Audit Services -osasto valvoo ja arvioi säännöllisesti työntekijöiden toiminnan yhdenmukaisuutta tämän käytännön, siihen liittyvien menettelyjen ja edellä mainittujen lakien ja asetusten kanssa.

**Rikkomuksista ilmoittaminen**

Kaikkien PPG:n ja sen tytäryhtiöiden esimiesten, virkailijoiden ja työntekijöiden, jotka saavat tietää tämän käytännön tai mainittujen lakien ja asetusten rikkomuksesta tai epäilevät sellaista, on ilmoitettava asiasta PPG:n Chief Compliance Officerille, PPG:n Global Ethics & Compliance -osaston Corporate Counsel -neuvonantajalle, jollekulle muulle alla mainitulle taholle tai PPG:n luottamuksellisesti ylläpitämään nimettömään [Ethics Helpline](https://app.convercent.com/en-us/LandingPage/ada23786-4d8b-e611-810b-000d3ab2feeb) -palveluun.

**Yhteystiedot**

Jos sinulla on kysyttävää tästä käytännöstä tai mainituista laeista tai asetuksista, voit olla yhteydessä seuraaviin tahoihin:

* *PPG:n Chief Compliance Officer – Yhdysvallat (412 434 3200)*
* *PPG:n Corporate Counsel -neuvonantaja, Global Ethics & Compliance -osasto (412 434 2434)*
* *PPG:n vanhempi varapääjohtaja ja lakiasiainjohtaja – Yhdysvallat (412 434 2471)*
* *PPG:n alueelliset neuvonantajat:*
	+ *Lakiasiainjohtaja – Aasian ja Tyynenmeren alue (852 2860 4569)*
	+ *Lakiasiainjohtaja – EMEA-alue (41 21 822 3011)*
	+ *Oikeusasiainjohtaja – Etelä-Amerikka (55 19 2103 6082)*
	+ *Laki- ja vaatimustenmukaisuusasiainjohtaja – pohjoinen latinalainen Amerikka (52 55 5284 1779)*